ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΕΛΛΙ

ΝΟΡΒΕΓΙΚΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

Μετάφρασις Κας ΑΛΤΡΟ ΕΓΚΟ

Ἄλλα οὔτε ὁ πιο μικρότερος κρότος δὲν ἠκούετο. Παντοῦ βασίλευε νεκρικὴ σιγή. Ὁ Φίλιππος ἠσύχασε καὶ ἀπεφάσισε νὰ ἐξακολουθήσῃ τὰς ἐρεύνας του. Λίγα βήματα παρέκει μερικὰ ἀνωμαλα σκαλοπάτια ὁδηγοῦσαν σὲ μιὰ κλειστὴ θύρα. Κατέβηκε μὲ τὴν λάμπα στὰ χέρια, ἡ σύρα ὅμως, ἦταν κομμένη ἀπὸ τόσο σκληρὸ ξύλο ποὺ ἦταν πειὸ γερὴ καὶ ἀπὸ σίδηρο. Σήκωσε τότε τὴν λάμπα γιὰ νὰ ἰδῇ μήπως ὑπῆρχε κομμιὰ μυστικὴ κλειδαριὰ καὶ νὰ τὴν περιεργασθῇ πειὸ προσεκτικὰ καὶ εἶδε γραμμένο ἐπάνω μὲ μεγάλους γοτθικοὺς χαρακτῆρας τὸ ὄνομα: Θ ε λ μ α.

— Ἀ! τὸ βρῆκα, φώναξε. Αὐτὸ εἶνε τὸ ὄνομά της.

Γέλασε δυνατὰ καὶ ἡ ἠχὼ ἐπανέλαβε τὸ γέλοιο του. Αὐτὸ τὸν διασκέδασε πολὺ καὶ φώναξε δυνατά:

— Θέλμα!

— Θέλμα! ἐπανέλαβε καὶ ἡ ἠχώ.

— Αὐτὸ εἶνε τὸ ὄνομά της;

— Τὸ ὄνομά της;

Ὁ Φίλιππος γέλασε πάλιν, ἔμεινε ἔπειτα μερικὲς στιγμὲς συλλογισμένος καὶ ψιθύρισε λυπά: — Θέλμα! Τί παράξενο ὄνομα καὶ ἂν δὲν ἀπατῶμε ἀγγλικὴ ὁμοιοκαταλεξία γιὰ αὐτὸ δὲν ὑπάρχει. Θέλμα! καὶ τὸ πρόφερε ἀργά, ἀργά, ἐχεδὸν συλλαβιστὰ μὲ ἕνα ἀλλόκοτο αἰσθημα εὐχαριστήσεως. Φαίνεται σὰν κάτι μυστηριῶδες καὶ ἠχεῖ στὰ αὐτιὰ τόσο ὄμορφα σὰν μυγλυκειὰ ἀπαλὴ νότα ποὺ ἀκούεται ἀπὸ μακρυά... Νὰ δοῦμε ὅμως πῶς θ' ἀνοίξω τὴν θύρα αὐτή;

Τὴν ἔσπρωξε ἐλαφρά, ὕστερα δυνατώτερα καὶ τέλος ἠγκάσθη νὰ στηρίξῃ τὴν λάμπα κάνω γιὰ νὰ ἐπρώξῃ μὲ ὅλο τὸ βάρος τοῦ σώματός του. Κατόρθωσε τότε νὰ τὴν ἀνοίξῃ, ἀλλὰ ἔ,α δυνατὸ φύσημα ἀέρος τοῦ ἔσβυσε τὴν λάμπα καὶ βρέθηκε ἔξαφνα μέσα σ' ἕνα σκότος τρομακτικό. Δὲν ἔχασε τὴν ψυχραιμίαν του καὶ τὴν ἄναψε πάλιν μὲ τὸ τελευταῖο σπίρτο ποὺ τοῦ εἶχε μείνῃ. Βρέθηκε μέσα σ' ἕνα σπήλαια πειὸ μυστηριῶδες, γοτθικοῦ ρυθμοῦ τὸ ὁποῖον ὅμως φαίνετο νὰ εἶνε τεχνικὸν καὶ ὄχι φυσικὸν ὅπως τὸ ἄλλο. Ἐκεῖνο ποὺ ἔκαμε ἀμεσως ἐντύπωσι σὲ ὁποιο ἔμπαινε, ἦσαν οἱ τοῖχοι ποὺ ἦσαν ὅλοι σχηματισμένοι ἀπὸ σπάνια ὄστρακα διαφόρων χρωμάτων καὶ τὸ ὁποῖα εἶχε τοποθετημένα μὲ τέτοιον τρόπον ὥστε νὰ σχηματίζουν διάφορα σχήματα: ἄνθη, πλοῖα ἄστρα κ. λ. π.

Ὁ Φίλιππος τὰ παρετήρησε ὅλα αὐτὰ ἔκπληκτος καὶ ἐνθουσιασμένος μὲ τὰς ἀνακαλύψεις του τὰ ἐπιθεωροῦσε ἕν πρὸς ἕν.

Τί περίεργο σπήλαιο, ἐψιθύρισε· θὰ εἶνε βεβαίως καὶ ἄλλα ὅμοια μὲ αὐτὸ στὴ ἀκτὲς τοῦ Ἄλτεν-Φιόρδ. Δὲν φαίνεται ὅμως νὰ ἔχῃ κομμιὰ σχέσι μὲ τὴν Χριστιανικὴ θρησκεία, γιατὶ οὔτε ἕνα σταυρὸν δὲν βλέπω μέσα σὲ ὅλα αὐτὰ τὰ σχήματα.

Καὶ εἶχε δίκαιον ἀληθινά. Οὔτε ἕνας σταυρὸς δὲν ὑπῆρχε, ἀλλὰ ὁ ἥλιος διαφοροτρόπος, πότε δύων, πότε ἀνατέλλων, πότε συνεφιασμένος καὶ πότε μὲ ὅλη του τὴν λάμψι.

— Τί ὑπομονή! εἶπε πάλιν κινῶν τὸ κεφάλι του μὲ θαυμασμόν. Τώρα ποιὸς μπορεῖ νὰ κάμῃ τέτοια λεπτὴ ἐργασία; Ὤ! χωρὶς ἄλλο θὰ εἶνε ἀρχαῖον.

Καὶ ἐνῷ ἔκπληκτος περιειργάζετο ὅλα τὰ σχέδια, κάτι ποὺ εἶδε ξαφνικὰ σὲ μιὰ γωνία τοῦ σπηλαίου ἔκαμε τὸ αἷμά του νὰ παγώσῃ μέσα στὶς φλέβες του

Ἦτο ἕνα φέρετρον, σὰν σαρκοφάγος, κομωμένο ἀπὸ γρανίτην καὶ στολισμένο μὲ δροσερώτατα ἄνθη. Ἐπάνω ἦταν καὶ πάλιν γραμμένο τὸ ὄνομα: Θ έ λ μ α.

Ἀνῆκε λοιπὸν σὲ κομμιὰ νεκρὰν καὶ ὄχι στὴν ὡραίαν ἐκείνην νέαν ποὺ εἶχε ἰδῇ πρὸ ὀλίγου; Τί ἀτυχία ποὺ νὰ φαντασθῇ ἕνα τέτοιο πρᾶγμα.

Ὦ! ἡ ὀνειρώ ης ἐκείνη ὀπωσδήποτε ἦταν γεμάτη ζωή, γεμάτη ὑγεία, δὲν εἶχε βέβαια κομμιὰ σχέσι μὲ τὴν νεκρὴν αὐτήν. Καὶ ὅμως πῶς νὰ ἐξηγήσῃ κανεὶς τὴν παρουσία της μέσα στὸ σπήλαιο αὐτὸ καὶ τὰ δροσερὰ ἐκεῖνα ἄνθη ἐπάνω στὸν τάφο!

Ἀφοῦ συνῆλθε λιγάκι ἀπὸ τὸ συναίσθημα ποὺ τὸν εἶχε καταλάβει κύτταξε τὸ φέρετρον προσεκτικώτερα γιὰ νὰ ἰδῇ μήπως εὕρῃ κανένα σημεῖο ποὺ νὰ τὸν διαφωτίσῃ. Τίποτε ὅμως. Ὅλα ἦσαν τὰ ἴδια. ὅπως τὰ εἶχεν ἰδῇ ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ καὶ μόνον ἕνας μικρὸς ἐσταυρωμένος, βαλμένος ἐπάνω στὰ ἄνθη ποὺ εἶχε διαφύγῃ τὴν προσοχήν.

Ἔξαφνα ὅμως αἰσθάνθηκε τὰς δυνάμεις του νὰ παραλύουν ἀπὸ ἔλλειψιν ἀέρος καὶ χωρὶς νὰ ἀργοπορήσῃ διόλου, ἔσπευσε νὰ βγῇ ἀπὸ τὴν φυλακήν αὐτήν. Μόλις ἀνέπνευσε λίγον καθαρὸν ἀέρα συνῆλθε ἀρέσως καὶ ἐπάτησε πόσα θὰ εἶχε νὰ διηγηθῇ στὸ φίλο του Λόρμα, ὅταν ἔξαφνα μιὰ ἄγρια φωνὴ τὸν ἔκαμε τὴν φορὰν αὐτὴν νὰ ἀνατριχιάσῃ.

Πρὶν προφθάσῃ νὰ σκεφθῇ καλὰ καλὰ τί ἦτο, εἶδε νὰ βγαίνῃ ἀπὸ μιὰ μυστηριώδη γωνία τοῦ ἐξωτερικοῦ σπηλαίου μιὰ ἀνθρώπινη μορφή. Ἦταν ἕνας νέος ὕψους τεσσάρων μόλις ποδῶν μὲ χονδρὰ ἄκρα, δυσανάλογα πρὸς τὸ κεφάλι του, ποὺ ἦταν πολὺ μικροσκοπικό.

Μιὰ παράξενη ἀπὸ δέρμα ζώου ἐνδυμασία σκέπαζε τὸ κακοφτιασμένο σῶμά του καὶ δυὸ μάτια γεμάτα ἀπὸ πικρία φανέρωναν ἀνθρωπον μοχθηρὸν καὶ ἐπίβουλον.

Μόλις τὸν εἶδε ὁ Φίλιππος γέλασε μὲ τὴ σκέψι ὅτι τὸ ἀνθρωπάριο αὐτὸ τὸν εἶχε τρομάξῃ τόσο, κατόπιν ὅμως σκέφθηκε πειὸ λογικὰ καὶ ἔφριξε καλὸν νὰ πῇ κάτι καὶ νὰ δικαιολογηθῇ, γιατὶ πιθανὸν αὐτὸς νὰ ἦτο ὁ κάτοικος τοῦ σπηλαίου.

— Σᾶς ζητῶ συγγνώμην, τοῦ εἶπε μὲ εὐγένειαν. Ἦταν ἀδικαιρισία μου νὰ ἔλθω ἐδῶ χωρὶς τὴν ἄδειάν σας. Σᾶς βεβαιῶ ὅμως ὅτι ἦταν ἐντελῶς τυχαῖον. Μὲ συγχωρεῖτε, φεύγω.

Τὰ λόγια ὅμως αὐτὰ ἐπέφεραν ἀποτέλεσμα ἐντελῶς ἀπροσδόκητον.

Ὁ νάνος στριφογύρισε λιγάκι, κύτταξε ὕστερα τὸν Φίλιππο ἀτενῶς καὶ ἄρχισε νὰ γελᾶ ἄγρια.

— Ἐπὶ τέλους! ἐπὶ τέλους! φώναξε σὲ διεφθαρμένην ἀγγλικήν. Φεύγεις; Ἀ! ὄχι, ποτέ! Δὲν θὰ σὲ ἀφίσω νὰ φύγῃς, γιατὶ εἶνε ἀδύνατο νὰ μὴ μοῦ ἔκλεψες κάτι. Ὁ θάνατος σὲ φωνάζει. Δὲν ἀκοῦς τὴν φωνή του; Ἀ! ἤλθες γιὰ νὰ κλέψῃς, γιὰ νὰ κάμῃς κακὸ στὸν Σίγκερτ, ἀλλὰ δὲν θὰ τὸ κατορθώσῃς! Ἡ πεθαμένη μὲ προστατεύει...

Ὁ λόρδος Ἐριγκτὼν κατάλαβε τότε ὅτι εἶχε μπροστά του ἕνα τρελλὸν καὶ τὸν κύτταξε μὲ ἕνα βλιβερὸ μειδίαμα.

— Ἔχετε λάθος, τοῦ ἀπήντησε μὲ γλυκύτητα, δὲν ἦλθα γιὰ νὰ σᾶς κλέψω τίποτε, οὔτε γιὰ νὰ σᾶς κάμω τὸ παραμικρὸ κακό. Ἁπλούστατα δὲν εἴξερα ὅτι κατοικοῦσατε στὸ σπήλαιο αὐτὸ καὶ ἦλθα ἐντελῶς τυχαίως γιὰ νὰ τὸ ἰδῶ. Καὶ πάλιν σᾶς ζητῶ συγγνώμην. Πηγαίνω ν' ἀνταμώσω τοὺς φίλους μου. Χαίρετε!

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΘΗΝΑΪΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1917

Ἱδρυταί: ΤΡΑΠ. ΑΘΗΝΩΝ, ΜΑΝΟΥΣΟΣ & ΓΥΛΛΟΣΤΡΑΣ

Κεφάλαιον καὶ Ἀποθεματικὸν: Δρ. 5.000.000

Ἀσφάλεια: Πυρός, Θαλάσσης, Πολέμου

Ἄμεσος διακανόνισις Ζημιῶν ἐνναῦθα.

Τραπεζίτης τῆς Ἑταιρίας: "ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ,,

Γενικὸς Πράκτωρ Μακεδονίας—Θράκης

ΚΩΝΣΤ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Ὁδὸς Αἰγύπτου ἀριθμὸς 25.—Τηλέφωνον ἀριθμὸς 82

Πράκτωρ ἐν Καβάλλᾳ: ΠΥΡΡΟΣ ΟΘΩΝΑΙΟΣ

Ἀμερικανικὸν Ὀδοντοϊατρεῖον

Ι. Π. ΜΑΝΔΑΛΙΔΟΥ

(ΕΓΝΑΤΙΑ ΑΡ. 18)

Ἀνώδυνοι ἐκριζώσεις ὀδόντων.— Ἐργασία ἠγγυημένη

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ Μ. ΠΕΤΣΙΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ

ΤΗΣ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

"Η ΑΝΑΤΟΛΗ,,

ΙΔΡΥΘΕΙΣΗΣ ΤΩ 1906

ΗΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 100.000.000

Γραφεῖα: Ἐν Θεσσαλονίκῃ, Λεωφόρος Νίκης 3 (Μέγαρον Μεσαζερί)

ΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΝΕΑ

Ο ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΕΝ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ

ΤΙ ΑΦΗΓΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΕΠΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Κατ' ἀφηγήσεις τῶν ἀφιχθέντων αἰχμαλώτων ἐκεῖ ζῶν ἐν Μαγνησίᾳ ὁ ἱερεὺς τοῦ Ι Σ καὶ Σ. Συνῆγος, ὁ ἱερεὺς Ὀθομανείου Ἐλευθέρας κατηρεουργήθη ὑπὸ τῶν τούρκων κατόπιν δὲ τὸ πτῶμα του ἐκαρφάσθη εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς πόλεως. Ἐν Μαγνησίᾳ αἰχμάλωτός τις στρατιώτης διετάχθη νὰ κόψῃ τὸν ἱερεῖς. Ὁ στρατιώτης ἠρνήθη κατ' ἀρχὰς ζητήσας προηγουμένως νὰ φονευθῶν. οἱ Τοῦρκοι ὅμως ἐπέμενον καὶ ἐξηνάγκασαν τὸν στρατιώτην ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τῶν ὅπλων νὰ κόψῃ τοὺς ἱερεῖς ζῶντας. Πλεῖστοι ἱερεῖς ἐκείροντο ζῶντες περιχυνόμενοι μὲ πετρέλαιον. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἀπηγχονίσθη ὁ Ἀρχιμανδρίτης Μαγνησίας Παπανάθεμος.

Οἱ αἰχμάλωτοί μας πλὴν τῶν ἄλλων μαρτυρίων ὑφίσταντο καὶ τοὺς ἑξῆς ἐξευτελισμοὺς καὶ ταπεινώσεις. Κατὰ διαταγὴν τοῦ Κεμὰλ ἐλήφθησαν κινηματογραφικαὶ ταινίαι τῆς παρελάσεως τοῦ συντάγματος Ζεγκίνη. Ἐκ ἑνὸς λόγου ταινία ἐλήφθη ΙΟ ἡμέρας περίπου πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῶν αἰχμαλώτων μας. Ἐπὶ τούτοις δύο λόχοι αἰχμαλώτων μετεφέρθησαν εἰς τὸν τόπον ἐκεῖνον ἔνθα ὁ Ζεγκίνης παρεδόθη εἰς τοὺς τούρκους.

Οἱ αἰχμάλωτοι ἔφεραν ὁπλισμὸν ἄνευ ὅμως φυσιγγίων. Τοῦρκοι ἀξιωματικοὶ ὑπεκρίνοντο ὅτι τοὺς "Ἕλληνας ἀξιωματικοὺς εἰς ὃ' ἐξ αὐτῶν τὸν Ζεγκίνην. Ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ στρατιωτικοῦ Διοικητοῦ Σμύρνης, τοῦ διοικητοῦ τοῦ ἐν Σμύρνῃ σώματος στρατοῦ καὶ πλείστων ἀξιωματικῶν Τούρκων ἐπανελήφθη ἡ σκηνὴ τῆς παραδόσεως ἑνὸς Ἑλληνικοῦ τμήματος ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ του.

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Κατ' ἀφηγήσεις ἄλλων αἰχμαλώτων νεωστὶ ἀφιχθέντων ἐξάγεται ὅτι οἱ συλληφθέντες ἀξιωματικοί, οἱ περισσότεροι τοιοῦτοι, ὡδηγήθησαν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Μ. Ἀσίας. Ἐκλείσθησαν εἰς τὰς φυλακὰς καὶ ἀπηγορεύθη πᾶσα ἐπικοινωνία μεταξύ των.

Καὶ ἡ ἀγριότης δὲν σταματᾷ ἕως ἐδῶ. Δύο—τρεῖς φυλακαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐκάησαν ὑπὸ τοῦ ὄχλου καὶ οἱ ἐντὸς αὐτῶν εὑρισκόμενοι ἀξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται ἐκάησαν ζῶντες.

Εἰς τὸ Ἀφιὸν Καραχισὰρ εὑρίσκονται 500 στρατιωτικοὶ αἰχμάλωτοι καὶ εἰς τὸ Φοῦσὰν 450 περίπου. Οἱ αἰχμάλωτοι οὗτοι ὑποβάλλονται εἰς περισσοτέρας καὶ σκληροτέρας ἀγγαρείας ἀπὸ τοὺς λοιποὺς Ἕλληνας αἰχμαλώτους. Δεκατίζονται δὲ καθημερινῶς [καὶ ἀπὸ τὴν ἐνσκήψασαν μεταξὺ αὐτῶν ἐπιδημίαν τοῦ ἐξανθηματικοῦ τύφου.

Οἱ ἀπαλλευθερωθέντες αἰχμάλωτοι ἀποσταλέντες ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ, παρέμειναν ἐν Σμύρνῃ ἐπὶ ἐπικαιρίαν καὶ πλεῖστοι στρατωνιζόμενοι εἰς νὰ παραπήγματα τοῦ Ζεφυρίου. Ἐκεῖ τοὺς ἔδωσαν τὰ ρόμπα τὰ ὁποῖα φοροῦν σήμερον, ἀνταλλάξαντες αὐτὰ μὲ τὰ τσουβάλια, τὰ ὁποῖα ἦσαν τὰ μόνα των ἐνδύματα, καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς αἰχμαλωσίας των. Ἡ τροφὴ των συνίσταται καθημερινῶς εἰς ὀσπρια καὶ μέλανα ἄρτον.

Μεταξὺ τῶν αἰχμαλώτων αὐτῶν οὐδεὶς παρελαμβάνεται τεχνίτης, δεδομένου ὅτι ὅλους τοὺς τεχνίτας στρατιωτικοὺς τοὺς ἐκράτησαν οἱ Τοῦρκοι, ἔχοντες μεγάλην αὐτῶν ἀνάγκην.

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γονατᾶς ἐδήλωσεν εἰς δημοσιογράφους ὅτι οἱ ἐπανερχόμενοι αἰχμάλωτοι θ' ἀπολυθοῦν ἀμέσως ἐφ' ὅσον ἀνήκουν εἰς κλάσεις μὴ ὑπηρετούσας, θὰ χορηγηθοῦν δὲ μηνιαῖαι κανονικαὶ ἄδειαι εἰς ἐκείνους τῶν ὁποίων αἱ κλάσεις εὑρίσκονται ὑπὸ τὰς σημαίας. Ὅσοι ἐκ τῶν ἀπολυομένων αἰχμαλώτων ἔχουν οἰκογενείας θὰ λάβουν ἐνὸς μηνὸς μισθὸν καὶ τὰ ὁδοιπορικὰ ἔξοδα, ὅσοι δὲν δὲν ἔχουν οἰκογενείας ἢ εἶνε ἄποροι ἢ ἀνέστοι θὰ προσκολληθοῦν εἰς τὰς διαφόρους στρατιωτικὰς μονάδας Ἀθηνῶν Πειραιῶς διὰ τροφοδοσίαν μέχρις ὅτου κατορθώσουν νὰ εὕρουν ἐργασίαν κατὰ ὁπότε ἐπὶ τῇ ὀθλήσει των ὅτι εὗρον ἐργασίαν θὰ ἀπολυθῶσιν.

Περὶ χορηγίας βοηθήματος ἐφάπαξ ἢ ἐπὶ τινα χρόνον δὲν ἐγένετο κάθε.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 5.— Ἐξ Ἀγκύρας τηλεγραφεῖται ὅτι ἡ ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν τῆς Ἑλληνοτουρκικὴ ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισεν ὅπως τὰς πόλεις Σμύρνην, Κῶν)πολιν, Σινώπην, Ἀπαλίαν καὶ Τραπεζοῦντα ἐκλείσῃ ὡς πέντρα τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν πληθυσμῶν καὶ ὅπως συστήσῃ εἰς τὰ μέρη ταῦτα ἀνὰ μίαν ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν προσφύγων.

Ὁ συνταγματάρχης κ. Χάσκελ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἀνεχώρησεν εἰς Ἄγκυραν ἵνα συνεννοηθῇ μετὰ τῆς Κεμαλικῆς κυβερνήσεως ἐν σχέσει πρὸς τοὺς πληθυσμοὺς τῶν καταστροφεισῶν περιφερειῶν τῆς Ἀνατολῆς.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΩΝ

Προσκαλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τῆς «Ἑνώσεως ἐργατῶν Τυπογράφων» εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν προσεχῆ Δευτέραν 9ην τρέχ. καὶ ὥραν 9ην π. μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Ἑνώσεως (Ἐργατ. Κέντρον).

Ἡμερησία Διάταξις

Ἔκθεσις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς αὐξήσεως.

Θεσ)νίκη τῇ 6 Ἀπριλίου 1923

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

Χριστόφ. Μίκου

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΩΝ

Προσκαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου εἰς ἔκτακτον Γεν. Συνέλευσιν τὴν 11η τρέχοντος μηνὸς ἡμέραν τετάρτην καὶ ὥραν 5 1)2 μ. μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου.

Ἀντικείμενα

Συζήτησις ἐπὶ τῆς διαγραφῆς μελῶν τινῶν.

Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 16546) 3744 διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας θέλει ἐνεργηθῇ τὴν 12 τρέχοντος καὶ ὥραν 10—12 π.μ. εἰς τὸ γραφεῖον τῆς ὑπηρεσίας τῶν Κυβερνητικῶν Μεταφορῶν ὁδὸς Μάξ Νορδιόου 3, μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου φορτοεκφορτώσεως γαιανθράκων. Τῶν σχετικῶν ὅρων καὶ συμφωνιῶν δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Θεσ)νίκη 3 Ἀπριλίου 1923.

Ὁ Λιμενάρχης

Δ. Σαραντζόπουλος

ΕΝΩΣΙΣ ΚΩΝ)ΠΟΛΙΤΩΝ

Καθίσταται γνωστὸν εἰς τοὺς ἐν Μακεδονίᾳ καταφυγόντας Κων)πολίτας ὅτι πιστοποιητικὰ ταυτότητος ἐκδίδονται προσωρινῶς εἰς τὸ φαρμακεῖον Δ. Ἀντωνιάδου Ἐθνικῆς Ἀμύνης 39, ἀπὸ 9—12 π. μ. καὶ 6—7 μ. μ.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἑνώσεως

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ

Τμῆμα Προσφύγων

Ὅποιος ἔχει ἀνάγκην ἀπὸ ὑπηρέτριες, κηπουροὺς ράπτριες κεντήτρες κλπ. κλπ. ἂς ἀπευθυνθῇ εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Τμήματος Β. Ὁλγας 7 ἑκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευὴν 2—4 μ. μ. 1—7

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΘΕΙΟΥ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὰς ὑπ' ἀριθ. 26948 καὶ 27307 ἐ. ἔ. τηλεγραφικὰς διαταγὰς τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ἀνακοινοῦμεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ὑπὸ τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης τὸ θεῖον θὰ πωλῆται εἰς μὲν τοὺς Γεωργικοὺς Συνεταιρισμοὺς τὸ ραφινάτο πρὸς 128, 70 δραχ. κατὰ σάκκον τῶν 39 ὀκάδων καὶ τὸ Φλοριστέλλας πρὸς 113,10· εἰς δὲ τοὺς ἐκτὸς τῶν Συνεταιρισμῶν γεωργοὺς τὸ ραφινάτο πρὸς 138, 45 δραχ. καὶ τὸ Φλορεντέλλας πρὸς 122,85. Εἰς τὰς τιμὰς ταύτας θὰ προστεθῶσι καὶ ἅπαντα τὰ δαπανώντα τὸ θεῖον ἔξοδα μέχρι τῆς Ἀποθήκης τῆς Τραπέζης. Ὡς διὰ τὸν θειϊκὸν χαλκὸν οὕτω καὶ διὰ τὸ θεῖον θὰ ἀποβάλλῃται εἰς τὴν Γεωργικὴν Τράπεζαν πίνακες εἰς τριπλοῦν, οἱ τῶν κοινοτήτων ὅμως εἰς ἃς δὲν ὑφίστανται Γεωργικοὶ Συνεταιρισμοὶ θὰ θεωρῶνται προηγουμένως καὶ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος.

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 4η Ἀπριλίου 1923.

Ὁ Ἐπόπτης Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν.

1728 Μιχ. Παπαθόπουλος

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Κοινότης Μηλιᾶς ἐπαρχίας Κατερίνης ἐκτίθησιν εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν πρὸς ἐκμετάλλευσιν ἐκ τοῦ δάσους Κοινότητος τοὺς ἐγκεκριμένους πίνακας τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας τῶν ἐτῶν 1921—1922 καὶ 1922—1923 δι' ἓν ἔτος ἀρχομένου ἀπὸ τῆς συντάξεως τοῦ οἰκείου συμβολαίου, ἤτοι διὰ μὲν τὸ διαχειριστικὸν ἔτος 1921—1922, 190,000 χιλ. ὀκάδων ξυλανθράκων δρυός, 200, κ. μ. ὀξυᾶς εἰς θέσιν Πηγαδούλια, 100 κ. μ. ὀξυᾶς, ἀγρηομηλιᾶς καὶ ἀγρομάνθας καὶ 35 κ. μ. Πεύκης εἰς θέσιν Βίγλες. Διὰ δὲ τὸ διαχειριστικὸν ἔτος 1922—1923 200 κ. μ. ὀξυᾶς θέσιν Βρωμονέρη, 100 κ. μ. ὀξυᾶς θέσιν Ἀλωνικὸ καὶ 10,000 ὀκ. ξυλανθράκων ἐξ ὑπολειμμάτων.

Ἡ Δημοπρασία γενήσεται εἰς τρεῖς συνεχεῖς Κυριακὰς ἤτοι τὴν 15, 22 καὶ 29 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡ δὲ τῆς 29 ἔσται καὶ τελειωτικὴ καὶ ἡ δημοπρασία γενήσεται ἐν τῇ ἕδρᾳ τῆς Κοινότητος Μηλιᾶς ἀπὸ τῆς 10 π. μ. ὥρας μέχρι τῆς 12 π. μ. καὶ διακηρύξεως, ἧς βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Μηλιᾶς

1928 *Ν. Καλαμπάτας*

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΤΟ ΦΑΡΜΑΚΕΜΠΟΡΕΙΟΝ

ΜΙΧΑΗΛ Α. ΒΑΡΕΛΛΑ

μετεφέρθη παραπλεύρως τοῦ Ξενοδοχείου Μεγάλου Ἀλεξάνδρου ἐπὶ τῆς ἰδίας ὁδοῦ.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑΙ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

ΗΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διακηρύσσει ὅτι:

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 21165 21-3-23 Δ)νῆς Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 31247)3085)29-2-23 Δ)νῆς Γενικοῦ Στρατηγείου θέλει ἐνεργηθῇ τὴν 7ην τρέχοντος μηνὸς Ἀπριλίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς κειμένοις ἐν τῷ Παλαιῷ Τουρκικῷ Τελωνείῳ πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν (2000) δύο χιλιάδων χιλιογράμμων οἰνοπνεύματος μετουσιωμένου καὶ (1000) χιλίων χιλιογράμμων οἰνοπνεύματος καθαροῦ.

Τῶν ὅρων συμφωνιῶν δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα αὐτῆς.

Ἐν Θ)νίκῃ τῇ 2 Ἀπριλίου 1923

Β. Τσιπᾶς

1915 *Ἐπίτροπος*

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Γεν. Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Στρατοῦ Θεσ)νίκης διακηρύττει ὅτι κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 3048]17159 Διαταγῆς τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου ἐκτίθησιν εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν συγκομιδὴν καὶ δεματοποίησιν τοῦ ἐν τοῖς Λειβαδίοις τοῦ Δημοσίου, χόρτου, τῶν περιφερειῶν Θεσ)νίκης - Αἰκατερίνης - Λαγκαδᾶ - Κιλκισίου καὶ Γιανιτσῶν.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 15ην Ἀπριλίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν περιφέρειαν Θεσ)νίκης.

Τὴν 16ην ἰδίου μηνὸς ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν περιφέρειαν Αἰκατερίνης.

Τὴν 17ην ἰδίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν περιφέρειαν Λαγκαδᾶ.

Τὴν 18ην ἰδίου καὶ τὴν αὐτὴν ὥραν διὰ τὴν περιφέρειαν Κιλκισίου.

Τὴν 19ην ἰδίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν περιφέρειαν Γιανιτσῶν.

Ὁ κατάλογος τῶν λειβαδίων καὶ οἱ σχετικοὶ ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γενικῆς ἡμῶν Διαχειρίσεως Τροφῶν - Νομῆς, δύνανται δὲ οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἀπὸ 11 1)2 - 12 1)2 π.μ.

Θεσ)νίκη τῇ 3η Ἀπριλίου 1923

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Γεν. Ἀποθήκης Ὑλικοῦ Στρατοῦ [1916]

Ζητήσατε παντοῦ τὴν

ΣΤΑΦΥΛΙΝΗΝ

τὸ ἀγνότερ